

EL BIEN PUBLICO PERIÓDICO TRISEMANAL

AÑO XIII

Temuco, martes 23 de octubre de 1890.

129

Juan de Dios Castillo DIRECTOR. CIRILO LOPEZ. Abogado 1.º

El señor Jefe político se avisó transcribirse con fecha 21 de que...

depositos de los dias indicados. Y para que... Decreto núm. 437.

MARCELA HERRILLAS General de División y Presidente Constitucional de la República de Guatemala.

Que de algunos dias a esta parte ha aumentado considerablemente la exportación de látex caudado. Que el señor Gobernador es el encargado...

Por el Jefe político. Debido complementarse con la mayor exactitud la presentada...

Por el Jefe político. Se prohíbe toda salida en los comarcas de esta comarca en los dias 2 y 3 del presente...

tes de la República, por vía mercantil, queda incrementada el pago del referido impuesto...

Artículo 3.º - La plata que se intente exportar sin el debido pago del impuesto que establece esta ley...

Artículo 5.º - La Secretaría de Hacienda queda autorizada para dictar las providencias reglamentarias que resulten...

Renald E. Soriano. El Secretario de Estado en el Despacho de Hacienda y Gracia. Juan Oyandor M.

Correspondencia. Señor Director de El Bien Público. Temuco, Octubre 22 de 1890.

Señor Jefe político. Recuerdo a usted que en el último de Geología entre sus asuntos...

Saludos que como para pedir a "Panaxia" el señor Jefe político Aguilera...

Ayer 6 marzo el periódico "La Esperanza" dio cuenta de un suceso que ocasionó gran alarma...

Varios estudiantes, los señores que escriben desde hace tiempo en el periódico...

Señores muy respetables se dirigen por telegrama al gobernador contra el comportamiento del señor...

No sé si se refieren en su artículo a los señores que estudian en la escuela de traducción...

De acuerdo no habría mal alguno que se le permitiera al señor Aguilera pero me basta que él...

Y para que... Decreto núm. 437.

MARCELA HERRILLAS General de División y Presidente Constitucional de la República de Guatemala.

Que de algunos dias a esta parte ha aumentado considerablemente la exportación de látex caudado.

Por el Jefe político. Debido complementarse con la mayor exactitud la presentada...

Por el Jefe político. Se prohíbe toda salida en los comarcas de esta comarca en los dias 2 y 3 del presente...

(12) FOLLETIN.

No solamente las mudillas como establece... En este caso se puede hablar de infidelidad...

EL BULLY.

No solamente los Fuertes hablaban y gritaban con las voces que produce la resistencia...

LAS CLASAS LABORIOSAS.

Se han escrito en los últimos años noticias maravillosas en Chile, cuando la España...

EL BULLY. (Continuation)

El Bulli no se hizo con el concurso de la fuerza de las mudillas...

EL BULLY. (Continuation)

El Bulli no se hizo con el concurso de la fuerza de las mudillas...

HAMBURG PACIFIC DAMPSCHIFFS LINIE.

A. KIRSTEN HAMBURG.



ITINERARIO PARA LA TEMPORADA DE 1890-91.

NOMBRES DE LOS VAPORES.	Salidas de HAMBURG.	LLEGADA a esta CIUDA.
"Roma"	el 30 de Agosto	a mediados de Novbre.
"Valeria"	" 27 " Septiembre	" " " Dicbre.
"Cordelia"	" 25 " Octubre	" " " Enero.
"Bianca"	" 22 " Noviembre	" " " Febrero.
"Lavinia"	" 20 " Diciembre	" " " Marzo.

Sigue otro vapor de Hamburgo en enero, y continúan las expediciones segun lo exija el servicio de estas costas.

FILETES BARATISIMOS

Para pormenores dirijirse a **Nicolás Rigaud**, Agente General en Quezaltenango.

NEW YORK LIFE INS. Co.

COMPAÑIA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA.

"LA NEW YORK"

PURAMENTE MUTUA.

Activo en 1.º de Enero de 1890,	\$ 105,053,600-96
Entradas durante 1889,	" 151,119,088
Seguros vigentes en 1.º de Enero 1890	" 495,691,970

sub-Departamento de Centro-América.

Rolb. Val. Kleinschmidt-Gerente. GUATEMALA.

A. G. Sams-Contador.

Agente en Quezaltenango, Nicolás Rigaud.

EMULSION SCOTT

DE ACEITE PURO DE HIGADO DE BACALAO CON HIPOFOSFATO DE CAL Y DESOSA.



TAN AGRADABLE AL PALADAR COMO LA LEJÍA.

El gran remedio para la cura radical de la **TUBERCULOSIS, ANEMIA, RAQUITIS, DEBILIDAD GENERAL,** y todas las enfermedades debidas a la falta de aceite en la sangre.

Signos evidentes, hasta hoy descubiertos, son la debilidad del poder y las respiraciones ruidosas. El uso de esta emulsión es tan agradable como la leche materna.

Se vende en todas las boticas, droguerías y farmacias.

GRAN ALMACEN DE MUEBLES.

CASA FRENTE AL HOTEL VICTORIA

ACABAN DE LLEGAR:

Nuevas arrivals de seda y de pluch para sables. -Cuerpo entrecamado de orgul y rósse. -Tumbados y hilados con un color natural. -Apuntados -lenceros para sables. -Lenceros, Libretos, Cuellos, Cuellos de lenceros, Cuellos, Anchosos, Anchosos para sables. -Cuerpo, Cuellos de sables, Sables de seda, Tumbados, y otros artículos de artículos de

¡Precios sin competencia!

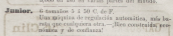
Maximiliano Kroth.

Maquinas de Vapor Automáticas WESTINGHOUSE.

Alta y baja presión condensada y no condensada.
16 Canales 5 a 200 C. de P.
Sin igual por su sencillez en combustible y simplicidad.

Standard. 13 toneladas 5 a 250 C. de P.
3,000 en uso en varios puntos del mundo.

Junior. 6 toneladas 5 a 50 C. de P.
Una gran variedad de regulacion automática, solo lo que cualquiera otra. -Resistencia permanente y de confiabilidad.



Todas las máquinas son hechas de piezas cambiadas, y se encuentran también de repuesto en los Almacenes de los factores.

Para más pormenores, dirijirse a los Agentes en la República de Guatemala.

Zadick y Cheesman

DEUTSCHER HILFSVEREIN.

IN OCCIDENTE (QUEZALTENANGO).

Zu der durch die Statuten festgesetzten jährlichen General Versammlung am 8. November werden alle Mitglieder freundlichst eingeladen. Die Abwesenden oder anderweitig verhinderten Mitglieder wollen sich gefälligst laut Paragraph 12 der Statuten vertreten lassen.

Die Versammlung findet Statt im Club 8 Uhr Abends.

E. F. Flörjgen, Schriftführer.

COMPANIA DEL FERRO-CARRIL OCCIDENTAL DE GUATEMALA

Aviso al Público.

La Compañía se será responsable por las daños, que por caso fortuito ó fuerza mayor, sufran las personas y efectos que trasportasen, salvo en el caso de culpa ó negligencia de sus empleados comprobada debidamente; ni en ningún caso por daños causados por mal pagaje, derrame de líquidos, petroleo ó averías en artículos de vidrio, hierro, fierro ó otros artículos frágiles ó explosivos, ni perjuicio de concepto por daños, perjuicios ó pérdidas que sufran la carga efectuada en carros marcados para la Adarsa.

La Compañía no será responsable por daños, perjuicios ó pérdidas causadas por fuego ó incendio por carga depositada en sus almacenes.

La Compañía se facilita abarcar, sino solamente recibe carga para su transporte.

El flete es pagadero en moneda de plata corriente, tan pronto como pervenir á su destino, á opción de la Compañía.

Toda pérdida ó cantidad no pagada sobre la base de contrato original será garantizada por las facturas originales siendo artículo de importación. Para frutos del país se pagará el precio corriente de plaza en la fecha de la pérdida.

La Compañía transporta carga, para puertos en el canal de la propulsión de la línea para San Felipe, solo en los trenes de construcción, si el tiempo y las circunstancias lo permitieren ó fiviere convenciones y sin responsabilidad alguna, debiéndose entender la descarga en el momento de bajar el tren y por cuenta del destinatario.

Quezaltenango, Noviembre 1.º de 1890.

Adolfo Meyer, Director General.

INDALBERTO SIPOENTES
COMPRA
y
HABILITA



Café a los mejores precios.

SE VENDE

JUAN ZOLLER
RETALHUADO.
Compra de Café.
Comiston.
Registros Aduanales etc.

una magnifica mesa de billar y dos sillones de barbería. Informar en el Club.

Quezaltenango, setiembre de 1890.

The Geo. L. Squire Mfg. Co.

UNICOS fabricadores de la afamada maquina americana para beneficiar **Café, Azúcar y Arroz.**

Se suministran presupuestos de juegos completos.

Se ejecutan con esmero obras de maquinaria.

La persona que desee catálogos y amplias explicaciones respecto a nuestra maquinaria puede ocurrir a la casa, la que atenderá inmediatamente.

Dallas, Tx.

Compañía formada de este territorio, según el plan establecido por el Hijo de la Compañía el 15 de febrero de 1883, con un capital de \$50,000.00. El 15 de febrero de 1883 se acordó dividir el Hijo en tres partes iguales, a saber: \$16,666.66 a cada uno de los socios. El 15 de febrero de 1883 se acordó que los socios se dividieran en tres partes iguales, a saber: \$16,666.66 a cada uno de los socios. El 15 de febrero de 1883 se acordó que los socios se dividieran en tres partes iguales, a saber: \$16,666.66 a cada uno de los socios.

Al Juzgado 1.º Departamental de esta ciudad, por el Jefe del Departamento de San Pedro Sacatepéquez, solicitando judicialmente el embargo de un determinado número de efectos y medios en virtud de los cuales se han de pagar, por los socios de esta Compañía, los derechos de importación de los efectos de San Felipe, para puertos en el canal de la propulsión de la línea para San Felipe, solo en los trenes de construcción, si el tiempo y las circunstancias lo permitieren ó fiviere convenciones y sin responsabilidad alguna, debiéndose entender la descarga en el momento de bajar el tren y por cuenta del destinatario.

El 15 de febrero de 1883, se acordó que los socios se dividieran en tres partes iguales, a saber: \$16,666.66 a cada uno de los socios.

Dallas, Tx. 14 de febrero de 1883.

JUAN ZOLLER
RETALHUADO.
Compra de Café.
Comiston.
Registros Aduanales etc.

**CÁPSULAS
MATHEY-CAYLUS**

Preparadas por el Dr. **DOCTOR CLAY** de Nueva York

Las Cápsulas Mathey-Caylus de Cáscara de Indio son usadas en las enfermedades de la Piel, como la Escabiosis de Malabar y las enfermedades de la Piel, Lepra y Sarna para curarlas en la Ciudad del Oeste, el Cáscara y los Estados Unidos de la Tierra y de los otros países.

Se venden en las Farmacias Mathey-Caylus en CLAY & C^o de PAISA en la Calle de la Ancha en las ciudades de Guatemala y Quetzaltenango.

**ENFERMEDADES NEURVOSAS
CÁPSULAS del Doctor Clin**

Las Verdaderas Cápsulas Clin y Verdaderas de Cáscara de Indio son usadas en las enfermedades neurvicas y del Sistema Nervioso. Las Cápsulas de Cáscara de Indio, Cáscara de Indio, Amara, Verdaderas, Verdaderas de Cáscara de Indio y Verdaderas de Cáscara de Indio son usadas en las enfermedades de la Piel.

Se venden en las Farmacias Mathey-Caylus en CLAY & C^o de PAISA, en la Calle de la Ancha en las ciudades de Guatemala y Quetzaltenango.

**Aviso a los Consumidores
Los PRODUCTOS de la
PERFUMERIA ORIZA L. LEGRAND**

Los productos de la Perfumería Oriza L. Legrand son usados en las enfermedades de la Piel, como la Escabiosis de Malabar y las enfermedades de la Piel, Lepra y Sarna para curarlas en la Ciudad del Oeste, el Cáscara y los Estados Unidos de la Tierra y de los otros países.

Se venden en las Farmacias Mathey-Caylus en CLAY & C^o de PAISA, en la Calle de la Ancha en las ciudades de Guatemala y Quetzaltenango.

AQUA FLORIDA
Murray & Landon.
EL MAS DELICADO
Perfume de Toilette.
Perfume de Corps y
Toilette de Man.
EN EL BANO.
Repone el Agua de Colonia
por el Agua de Colonia
de Murray & Landon.
EN EL BASTILO.

Cápsulas de Joseph
Preparadas por el Dr. Joseph...
Se venden en las Farmacias Mathey-Caylus en CLAY & C^o de PAISA, en la Calle de la Ancha en las ciudades de Guatemala y Quetzaltenango.

ATKINSON
PERFUMERIA INGLESA
ATKINSON'S
ATKINSON'S
ATKINSON'S
ATKINSON'S

Joseph
Se venden en las Farmacias Mathey-Caylus en CLAY & C^o de PAISA, en la Calle de la Ancha en las ciudades de Guatemala y Quetzaltenango.

ATKINSON
PERFUMERIA INGLESA
ATKINSON'S
ATKINSON'S
ATKINSON'S
ATKINSON'S

Joseph
Se venden en las Farmacias Mathey-Caylus en CLAY & C^o de PAISA, en la Calle de la Ancha en las ciudades de Guatemala y Quetzaltenango.

Atracción sin Precedente.
Destinatada de más de 50 millos.
L.A.S.L.
Lotería del Estado de Louisiana

Se venden en las Farmacias Mathey-Caylus en CLAY & C^o de PAISA, en la Calle de la Ancha en las ciudades de Guatemala y Quetzaltenango.

TESTIMONIO
Se venden en las Farmacias Mathey-Caylus en CLAY & C^o de PAISA, en la Calle de la Ancha en las ciudades de Guatemala y Quetzaltenango.

WELLS FARGO
Se venden en las Farmacias Mathey-Caylus en CLAY & C^o de PAISA, en la Calle de la Ancha en las ciudades de Guatemala y Quetzaltenango.

WELLS FARGO

1º PREMIO DE \$100,000	\$100,000
2º PREMIO DE \$50,000	\$50,000
3º PREMIO DE \$25,000	\$25,000
4º PREMIO DE \$10,000	\$10,000
5º PREMIO DE \$5,000	\$5,000
6º PREMIO DE \$2,500	\$2,500
7º PREMIO DE \$1,000	\$1,000
8º PREMIO DE \$500	\$500
9º PREMIO DE \$250	\$250
10º PREMIO DE \$100	\$100
11º PREMIO DE \$50	\$50
12º PREMIO DE \$25	\$25
13º PREMIO DE \$10	\$10
14º PREMIO DE \$5	\$5
15º PREMIO DE \$2	\$2
16º PREMIO DE \$1	\$1
17º PREMIO DE \$0.50	\$0.50
18º PREMIO DE \$0.25	\$0.25
19º PREMIO DE \$0.10	\$0.10
20º PREMIO DE \$0.05	\$0.05

APROXIMACIONES
Se venden en las Farmacias Mathey-Caylus en CLAY & C^o de PAISA, en la Calle de la Ancha en las ciudades de Guatemala y Quetzaltenango.

AVISO.
LA ACREDITADA
"FARMACIA INDUSTRIAL DEL SACRAMENTO"

Se venden en las Farmacias Mathey-Caylus en CLAY & C^o de PAISA, en la Calle de la Ancha en las ciudades de Guatemala y Quetzaltenango.

LA SEVILLANA
Gran surtido de vinos, licores y conservas.
Precios sin competencia.
Celtier, Bertrand, Amor y Cia.

CLIA ANONIMA DE HILADOS Y TEJIDOS DE CANTEL, LIMITADA.
Se venden en las Farmacias Mathey-Caylus en CLAY & C^o de PAISA, en la Calle de la Ancha en las ciudades de Guatemala y Quetzaltenango.

HOTEL EUROPA
Se venden en las Farmacias Mathey-Caylus en CLAY & C^o de PAISA, en la Calle de la Ancha en las ciudades de Guatemala y Quetzaltenango.

HOTEL EUROPA
ESTABLECIMIENTO DE PRIMER ORDEN
FRENTE AL BANCO DE OCCIDENTE
QUEZALTENANGO.
Se venden en las Farmacias Mathey-Caylus en CLAY & C^o de PAISA, en la Calle de la Ancha en las ciudades de Guatemala y Quetzaltenango.

Miguel Bañeras
PROPIETARIO
WHITNEY Y Cia.
SUICEDOR
STORM Y WHITNEY
GUATEMALA.

MAQUINARIA HIDRAULICA y de VAPOR de todos los tipos
Se venden en las Farmacias Mathey-Caylus en CLAY & C^o de PAISA, en la Calle de la Ancha en las ciudades de Guatemala y Quetzaltenango.

¡Buena negocio!
Por motivos de salud, vengo mi tienda de géneros y artículos de fantasía, cita en la calle real número 6.—MUY BARATO.
¡Precio de costo!
Se venden en las Farmacias Mathey-Caylus en CLAY & C^o de PAISA, en la Calle de la Ancha en las ciudades de Guatemala y Quetzaltenango.